Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala — Boletín Oficial de Gipuzkoa

2020ko ekainaren 19a, ostirala — 115 — Viernes, a 19 de junio de 2020

TOKI ADMINISTRAZIOA — 3 — ADMINISTRACIÓN LOCAL

ZUMAIAKO UDALA

Iragarkia

Alkateordeak, 2020ko ekainaren 11ko 515/2020ko Alkate erabakiz ondorengo deialdia onartu du:

Covid-19k eragindako osasun krisiaren ondorioz kaltetuak suertatu diren autonomoei edo beren kontura lan egiten duten langileei eta mikroenpreseei zuzendutako dirulaguntzak

1. artikulua. Helburua eta xedea.

Deialdi honen helburua da onartzea zenbait arau berezi, arautuko dutenak zuzenean presazko laguntza batzuk ematea beren kontura lan egiten duten pertsonentzat edo autonomoentzat eta mikroenpresentzat, jarduerak etenda badituzte, martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuan –Covid-19ak sortutako osasun krisiaren egoera kudeatzeko alarma egoera deklaratzeari buruzkoan– edo martxoaren 19ko SND/257/2020 Aginduan aurreikusitakoaren arabera; edo jarduerari eutsi diotelarik, fakturazioa % 40 baino gehiago murriztu izana, aurreko urteko aldi berarekin edo 2019ko batez besteko fakturazioarekin alderatuz.

Laguntza hauen helburua da norberaren konturako langileei edo langile autonomoei edo mikroenpresei laguntzea, negozio edo merkataritza jarduera baten titulartasunak, jarduerak eta garapenak eragindako funtzionamendu gastu finkoei aurre egiten, baldin eta jarduera eten egin bada edo haien diru sarrerak% 40 baino gehiago murriztu badira aurreko urteko aldi berarekin edo 2019ko batez besteko fakturazioarekin alderatuz, martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretua edo martxoaren 19ko SND/257/2020 Agindua indarrean sartzearen ondorioz, nahitaezko itxiera aldia amaitu ondoren jarduera ekonomikoari ahalik eta lasterren berrekitea lortzeko.

2. artikulua. Finantzaketa.

Eman beharreko laguntzak finantzatzeko gehienez eskura dagoen kreditua 500.000 eurokoa da.

Laguntzak egotziko zaizkio 2020 ekitaldirako Zumaiako Udaleko Aurrekontu Orokorretako 1 1000.421.431.00.10 2020 «diru-laguntzak merkatari, ostalar. Ukue Covid-19» aurrekontu aplikazioari.

3. artikulua. Dirulaguntzaren zenbatekoa.

Jarduera etenda gertatu zaien onuradunek jaso beharreko dirulaguntzaren zenbatekoa justifikatutako gastuen % 100ekoa artekoa izango da, gehienez ere bi mila (2.000,00) euroko mugarekin.

Jarduera eten ez zaien baina fakturazioa % 40 baino gehiago murriztu zaien onuradunek jaso beharreko dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa, aurreko urteko aldi berarekin edo 2019ko batez besteko fakturazioarekin alderatuta, izandako murrizketaren proportzionala izango da. Laguntzaren ehunekoaren zenbatekoa kalkulatuko da kontuan hartuta, dagokion epealdian % 100eko jaitsierari, justifikatutako gastuen % 100eko laguntza dagokiola, 2.000 €ko mugarekin.

AYUNTAMIENTO DE ZUMAIA

Anuncio

El 11 de junio de 2020, el Alcalde por Decreto de Alcaldía 515/2020 ha adoptado la siguiente resolución:

Subvenciones para personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas y microempresas afectadas por la crisis económica y social generada por el Covid-19

Artículo 1. Objeto y finalidad.

El objeto de esta convocatoria es aprobar las normas especiales reguladoras para la concesión directa de ayudas a personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas, así como a microempresas, cuyas actividades queden suspendidas en virtud de lo previsto en el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el Covid-19, o la Orden SND/257/2020 de 19 de marzo; o, en caso de mantener la actividad, hayan visto reducida la facturación en más de un 40 % respecto al mismo periodo del año anterior o la facturación media de 2019.

La finalidad de estas ayudas es el apoyo a las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas, así como a las microempresas, para afrontar gastos fijos de funcionamiento derivados de la titularidad, ejercicio y desarrollo de un negocio o actividad comercial, que se haya suspendido o se haya visto perjudicado por una disminución de facturación de más de un 40 % respecto al mismo periodo del año anterior o, a la facturación media de 2019, como consecuencia de la entrada en vigor del Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo o de la Orden SND/257/2020 de 19 de marzo, para lograr que, una vez finalizado el período de cierre obligatorio, se produzca, lo antes posible, la reanudación de su actividad económica.

Artículo 2. Financiación.

El crédito máximo disponible para la financiación de las ayudas a conceder asciende a 500.000 euros.

Las ayudas se imputarán a la aplicación presupuestaria 1 1000.421.431.00.10 2020 «diru-laguntzak merkatari, ostalar. Ukue Covid-19» de los Presupuestos Generales del Ayuntamiento de Zumaia para el ejercicio 2020.

Artículo 3. Cuantía de la subvención.

La cuantía de la subvención a percibir por las personas beneficiarias cuya actividad haya quedado suspendida podrá llegar a ser del 100 % de los gastos justificados, con un máximo de dos mil (2.000,00) euros.

La cuantía de la subvención a percibir por las personas beneficiarias cuya actividad no haya quedado suspendida pero se haya visto afectada por una disminución de su facturación en más del 40 % respecto al mismo periodo del año anterior o la facturación media de 2019, será proporcional a la disminución producida. El porcentaje de la ayuda se calculará tomando como base, que a un descenso de la facturación para el citado período del 100 %, le corresponde una ayuda del 100 % de los gastos justificados, con un límite de 2.000 €.

EK\CV GAO-I-2020-02765

Dirulaguntzaren zenbatekoa kalkulatzeko, 2020ko martxoaren 14tik maiatzaren 13ra, biak barne, bitartean sortutako funtzionamendu gastuak hartuko dira kontuan. Gastu horiek honako hauek dira:

— Egiten ari zen jarduerari zuzenean atxikitako horniduren, makinen, instalazioen eta ekipoen mantentze gastuak.

— Elektrizitate, erregai, ur, telefonia eta Interneterako konexiorako hornidura gastuak.

— Zerga eta kontabilitate aholkularitza gastuak.

— Covid-19arekin lotura duten aholkularitza gastuak.

— Jardueraren aseguru primei dagozkien gastuak.

— Negozio lokalen errentamendu gastuak, betiere baldintza hauek betetzen badituzte:

— Alokatutako lokala ez izatea eskatzailearen etxebizitzaren edo beste enpresa batekin partekatutako espazioaren parte.

— Lokaleko errentatzailearekin odol ahaidetasunezko edo ezkontza ahaidetasunezko bigarren mailarainoko ahaidetasunik ez izatea.

— Laguntza eskatzen duen enpresaren jabea ez dela errentatzaile gisa jarduten duen pertsona fisiko edo juridikoaren bazkide edo partaidea.

— Negozio lokalak erosteko aukera ematen duen errentamendu gastuak, erosketaren prezioan deskontatzen ez den zenbatekoan, betiere honako baldintza hauek betetzen badituzte:

— Alokatutako lokala eskatzailearen etxebizitzaren edo beste enpresa batekin partekatutako espazioaren zati ez izatea.

— Lokaleko errentatzailearekin odol ahaidetasunezko edo ezkontza ahaidetasunezko bigarren mailarainoko ahaidetasunik ez izatea.

— Errentatzaile edo errentari gisa jarduten duen pertsona fisiko edo juridikoaren bazkide edo partaide ez izatea.

Ez dira diruz lagungarriak izango goian zehaztutako gastuak onuradunak helburu bereko beste edozein dirulaguntza, laguntza edo sarrera jaso badu; eta horiek banaka edo batuta diruz laguntzen diren gastuen berdinak edo handiagoak badira.

Zeharkako zergak ez dira diruz lagunduko, baldin eta berreskuratu edo konpentsatu badaitezke.

4. artikulua. Onuradunak.

Dirulaguntza hau jasotzeko aukera izango dute norberaren konturako langileek edo langile autonomoek eta enpresa txikiek, baldin eta lanaldi guztien batura eginda % 100eko lanaldian 10 langile baino gutxiago badituzte, eta 2019. urteko negozio bolumena ez bada milioi 1 eurotik gorakoa.

5. artikulua. Onuradunek bete beharreko baldintzak.

Onuradunek baldintza hauek bete beharko dituzte:

— Covid-19 kudeatzeko alarma egoeraren adierazpenaren ondorioz kaltetuak izan direnak establezimenduak aldi baterako ixtera behartuak izan direlako, martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretua edo martxoaren 19ko SND/257/2020 Aginduaren bidez.

— Establezimenduak aldi baterako itxi ez badituzte, egiaztatu beharko da Covid-19 kudeatzeko alarma egoeraren deklarazioaren ondorioz eragin dietela, jarduera gutxitzeagatik, eta horrek fakturazioa % 40 baino gehiago murriztu duela aurreko urteko aldi berarekin edo 2019ko batez besteko fakturazioarekin alderatuta.

— 2019ko azaroaren 2az geroztik eratutako jardueren kasuan, jarduera aldi baterako eten ez bada, fakturazioaren jaitsiera 2019ko batez besteko fakturazioarekin alderatuta faktu-

El importe de la cuantía de la subvención se estima teniendo en cuenta los gastos de funcionamiento que se hubieran generado desde el día 14 de marzo de 2020 y hasta el 13 de mayo, ambos incluidos, siendo éstos, los siguientes:

— Gastos de mantenimiento de suministros, maquinaria, instalaciones y equipos adscritos directamente a la actividad que se venía desarrollando.

— Gastos en suministros, tales como electricidad, combustible, agua, telefonía y conexión a internet.

— Gastos de asesoría fiscal y contable.

— Gastos de consultoría, asociados al Covid-19.

— Gastos correspondientes a primas de seguros de la actividad.

— Gastos de arrendamiento de locales de negocio siempre que cumplan las siguientes condiciones:

— Que el local arrendado no sea parte de la vivienda de la persona solicitante o espacio compartido con otra empresa.

— Que no exista relación de parentesco, hasta el 2.º grado de consanguinidad o afinidad, con la persona arrendadora del local.

— Que el/la propietario/a de la empresa solicitante no es socio/a o participe de la persona física o jurídica que actúa como arrendador/a.

— Gastos de arrendamiento con opción de compra de locales de negocio en la cuantía que no descuente en el precio de la compra, siempre que cumplan las siguientes condiciones:

— Que el local arrendado no sea parte de la vivienda de la persona solicitante o espacio compartido con otra empresa.

— Que no exista relación de parentesco, hasta el 2.º grado de consanguinidad o afinidad, con la persona arrendadora del local.

— Que no sea socio/a o participe de la persona física o jurídica que actúe como arrendador/a o arrendatario/a.

En ningún caso serán subvencionables los gastos arriba detallados que hayan recibido otras ayudas para la misma finalidad, cuando de forma individual o en su conjunto, iguale o supere el coste de los gastos que se subvencionan.

No se considerarán subvencionables los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación.

Artículo 4. Personas beneficiarias.

Podrán ser beneficiarias de esta subvención las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas y pequeñas empresas que ocupen entre la suma de todas las jornadas menos de 10 personas trabajadoras al 100 % de la jornada y cuyo volumen de negocios en el año 2019 no supere 1 millón de euros.

Artículo 5. Requisitos que han de reunir las personas beneficiarias.

Las personas beneficiarias deberán reunir los siguientes requisitos:

— Que se hayan visto afectadas como consecuencia de la declaración del estado de alarma para la gestión del Covid-19 por el cierre temporal de sus establecimientos, por la entrada en vigor del Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo o de la Orden SND/257/2020 de 19 de marzo.

— En el supuesto en que no hubieran cerrado temporalmente sus establecimientos, deberá acreditarse que se han visto afectadas como consecuencia de la declaración del estado de alarma para la gestión del Covid-19 por minoración de su actividad que suponga una disminución de más del 40 % de su facturación respecto el mismo periodo del año anterior o la facturación media de 2019.

— En el caso de las actividades constituidas con posterioridad al 2 de noviembre de 2019, que no se hayan cesado temporalmente su actividad, se entenderá que el descenso de fac-

razioa % 40 baino gehiago murriztu duten jardueren kasuan egindako eskaera guztien batez besteko jaitsieraren ehunekoaren parekoa izan dela ulertuko da.

— Egunean izatea Zumaiako Udalarekin, Urola Kostako Udal Elkartearekin eta beste administrazioekin (Ogasuna eta Gizarte Segurantza) zerga alorrekoak betebeharren ordainketa.

— 2020ko martxoaren 14an eta eskaera aurkezteko datan Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren matrikulan alta emana izatea, Zumaian.

— Autonomoen kasuan, horrela afiliatuak egotea eta alarma egoera deklaratu zen datan (2020ko martxoaren 14an) alta indarraldian izatea; eta eskaera aurkezteko datan.

— Gainerako onuradunen kasuan, legeztatuak izatea eta dagozkien erregistroetan inskribatuak egotea, eta Gizarte Segurantzaren Erregimenean edo dagokion Mutualitatean alta emanak egotea alarma egoeraren deklarazioaren datan (2020ko martxoaren 14an); eta eskaera aurkezteko datan.

— Ez izatea diru laguntzen Lege Orokorraren 13. artikuluko 2. eta 3. ataletan jasotako debekurik.

— Titularra den kontu guztietako banku saldoa guztira 80.000 eurotik gorakoa ez izatea, martxoaren 14tik maiatzaren 13ra, biak barne, bitartean.

6. artikulua. Baztertzeak.

Laguntza hauetatik baztertuta geratzen dira jarraian zerrendatuta daudenak:

— Zumaiako Udalarekin prestazio jarraituko hornidura edo zerbitzuen kontratu publikoak dituzten pertsona fisikoak edo juridikoak.

7. artikulua. Erakunde kolaboratzailea.

Zumaiako Udalak hitzarmena egingo du Urola Kostako Udal Elkartearekin, erakunde kolaboratzaile gisa oinarriotan aurreikusitako dirulaguntzak emateko izapideak egin ditzan. Horrenbestez, Urola Kostako Udal Elkarteak bideratuko ditu dirulaguntzak emateko izapide eta eginbide hauek: eskabideak jaso, eskabideen balorazioa egin, dirulaguntzen proposamena egin, dirulaguntzak ebatzi, justifikazioak baloratu eta amaierako likidazioa egin.

8. artikulua. Eskabideak eta dokumentazioa.

Salbuespen izaerarekin, eta kontuan izanda alarma egoeraren deklarazioaren ondoriozko pertsonen mugikortasun mugak eta osasun agintarien gomendioak, eskatzaileek nahitaez Zumaiako Udaleko Administrazioarekin eta Urola Kostako Udal Elkartearekin baliabide elektronikoen bidez jarri behar dute harremanetan, bat etorriz APELen 14.3 artikuluarekin.

Eskaera aurkeztuko da honekin batera aurkezten diren Eskabidearekin eta I, II, III eta IV. eranskinekin.

Eskabidea aurkezteak berarekin ekarriko du arau hauek onartzea eta aurkezten den informazio guztia egiazkoa dela aitortzea.

Eskabide elektronikoak baldintza hauek betez aurkeztuko dira:

— Jarduera bakoitzeko eskabide bakarra aurkeztu ahal izango da.

turación ha sido igual al % medio de descenso resultante para el conjunto de las solicitudes relativas al caso de actividades que han visto reducida la facturación en más de un 40 % respecto a la facturación media de 2019.

— Que se hallen al corriente en el pago de sus obligaciones tributarias con el Ayuntamiento de Zumaia y la Mancomunidad Urola Kosta y otras administraciones (Hacienda y Seguridad Social).

— Que figuren dadas de alta en la matrícula del Impuesto sobre Actividades Económicas, en Zumaia, a fecha 14 de marzo de 2020; así como en la fecha de solicitud de la ayuda.

— En el caso de personas autónomas, que estén afiliadas como tal y con el alta en vigor en la fecha de la declaración del estado de alarma (14 de marzo 2020), así como en la fecha de solicitud de la ayuda.

— Para el resto de las personas beneficiarias, que estén legalmente constituidas e inscritas en los registros correspondientes, así como dadas de alta en el Régimen de Seguridad Social o Mutualidad que corresponda, a la fecha de declaración del estado de alarma (14 de marzo 2020), así como en la fecha de solicitud de la ayuda.

— Que no estén incursas en ninguna de las prohibiciones recogidas en el artículo 13 apartados 2 y 3 de la Ley General de Subvenciones.

— Que el saldo medio de todas las cuentas de la que sea titular (incluidos fondos) no sobrepase los 80.000 €, en el periodo comprendido entre el 14 de marzo y el 13 de mayo, ambos incluidos.

Artículo 6. Exclusiones.

Quedan excluidas de las presentes ayudas quienes a continuación se relacionan:

— Personas físicas y jurídicas titulares de contratos públicos de suministros y servicios de prestación sucesiva con el Ayuntamiento de Zumaia.

Artículo 7. Entidad colaboradora.

El Ayuntamiento de Zumaia suscribirá un convenio con la Mancomunidad Urola Kosta como entidad colaboradora para la tramitación de la concesión de las subvenciones previstas en las presentes bases. Por consiguiente, la Mancomunidad Urola Kosta será la entidad encargada de realizar los trámites y diligencias necesarios para la concesión de estas subvenciones, tales como, recogida de solicitudes, valoración de solicitudes, propuestas de concesión de subvenciones, resolución de subvenciones, valoración de las justificaciones y liquidación final.

Artículo 8. Solicitudes y documentación.

Con carácter excepcional y en atención a las restricciones a la movilidad de las personas y recomendaciones de las autoridades sanitarias derivadas de la declaración del estado de alarma, se establece la obligatoriedad para las personas solicitantes de relacionarse con la Administración del Ayuntamiento de Zumaia como con la Mancomunidad Urola Kosta, por medios electrónicos, de conformidad con lo previsto en el artículo 14.3 LPAC.

Las solicitudes se presentarán a través del formulario y con la documentación adjunta que se acompaña como anexo I, II, III y IV.

La presentación de la solicitud supondrá la aceptación de las presentes normas reguladoras y la declaración de la veracidad de toda la información que se presente.

La presentación de solicitudes electrónicas se someterá a las siguientes condiciones:

— Sólo se podrá presentar una solicitud de ayuda por actividad.

EK\CV GAO-I-2020-02765

— Ez da arau hauetan ezarritako eskabideak aurkezteko epearen ondoren jasotako eskabiderik onartuko, ezta Urola Kosta udal elkarteko egoitza elektronikotik kanpo aurkeztutako eskabiderik ere.

— Egiaztatzen bada eskatzaileak aldatu edo faltsifikatu egin duela aurkeztutako dokumentazioa, kasu horietarako aurreikusitako araudia aplikatuko da, azaroaren 17ko Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 37. artikuluan, eta hala badagokio, legeria penalean ezarritakoa.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen APEL 28.2 artikuluaren arabera, Administrazio jarduleak bere esku dauden edo beste edozein administraziok egin dituen dokumentuak kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak aurka egiten badu. Alde horretatik, prozedura ebazteko jarraian aipatzen diren dokumentuak kontsultatuko dira datu bitartekaritzarako plataformen edo horretarako gaitutako beste sistema elektroniko batzuen bidez:

— Jarduera Ekonomikoen Zergan (JEZ) alta emana dagoela dioen agiria.

— Gipuzkoako Foru Aldundiarekin zerga betebeharrak beteak dituela dioen agiria.

— Gizarte Segurantzaren aurreko betebeharrak egunean dituela dioen agiria.

— Data zehatzean Gizarte Segurantzan alta emana dagoela dioen agiria.

— Zumaiako udalarekin eta Urola Kostako Udal Elkartearekin zerga betebeharrak beteak dituela dioen agiria.

Ezin bada datuen artekaritza plataformen bidez edo hartarako gaitutako bestelako sistema elektronikoen bidez kontsulta egin, salbuespen moduan eskatu ahal izango zaio eskatzaileari dokumentazio hori aurkezteko.

Interesatuek erabili ahal izango dute haien datu pertsonalak kontsultatzeari uko egiteko eskubidea, berariaz adierazita. Interesatuak erabiltzen badu bere datu pertsonalak kontsultatzeari uko egiteko eskubidea, beharrezko dokumentazioa erantsi beharko du, eta aurkezten ez badu ulertu ahal izango da eskabidean atzera egiten duela.

Eskabidea ez badago behar bezala beteta edo ez baditu ezarritako baldintzak betetzen, instrukzio organoak errekerimendua egingo dio eskatzaileari, gehienez ere hamar egun baliodun luzaezineko epean gabezia konpontzeko, eta azalduko du, horrela egiten ez badu, ulertuko dela atzera egiten duela bere eskabidean, eta besterik gabe artxibatuko da, lehendik Ebazpena emanda, APELen 21. artikuluan aurreikusitako baldintzetan.

Organo izapidegileak edozein unetan beharrezkoa ikusten duen jatorrizko dokumentazioa edo dokumentazio osagarria jaso ahal izango du hobeto egiaztatzeko betetzen direla dirulaguntza hauek arautzen dituzten arauetan eskatutako baldintzak.

9. artikulua. Eskabidea eskatzeko modua eta epea.

Eskabideak eta haien dokumentazioa Urola Kosta udal elkartera bidali beharko dira bere erregistro elektronikoaren bidez Interneteko helbide honetatik:

https://uzt.Gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/SolicitudDetalle.aspx?id=IDZU&idAyto=199&idioma=eu-ES.

Nolanahi ere Zumaiako webgunean esteka jarriko da Urola Kosta udal elkarteko erregistro elektronikora bideratzeko.

— No se admitirá ninguna solicitud recibida con posterioridad al plazo de solicitud establecido en las presentes normas reguladoras, ni las recibidas por canales diferentes a la sede electrónica de la mancomunidad Urola Kosta.

— En el caso de que se compruebe que una persona solicitante altere o falsifique la documentación presentada, se aplicará la normativa prevista para estos supuestos y que se establecen en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y, en su caso, en la legislación penal.

De conformidad con el artículo 28.2 de la Ley 39/2015 de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (en adelante LPAC), la Administración actuante podrá consultar o recabar los documentos que ya se encuentren en su poder o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, salvo que la parte interesada se opusiera a ello. En este sentido, se consultará a través de las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas electrónicos habilitados al efecto, los documentos necesarios que a continuación se citan para la resolución del procedimiento:

— La consulta de estar dada de alta en el Impuesto de Actividades Económicas (IAE).

— La consulta de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias con la Diputación Foral de Gipuzkoa.

— La consulta de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones frente a la Seguridad Social.

— La consulta de estar dado de alta en la Seguridad Social.

— La consulta de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias frente al Ayuntamiento de Zumaia y a la Mancomunidad Urola Kosta.

En el caso en que no fuera posible la realización de la consulta a través de las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas electrónicos habilitados al efecto, se podrá solicitar excepcionalmente a la persona solicitante que presente la documentación en cuestión.

Las partes interesadas podrán ejercer su derecho de oposición a la consulta de sus datos personales poniéndolo de manifiesto de forma expresa. En el caso de que la persona interesada ejercite su derecho de oposición a la consulta de sus datos personales, estará obligada a adjuntar la documentación correspondiente, pudiendo ser declarada desistida de su solicitud si no la aporta.

Si la solicitud no estuviera debidamente cumplimentada o no reuniera los requisitos establecidos, el órgano instructor requerirá a la persona solicitante para que, en el plazo máximo e improrrogable de diez días hábiles subsane la falta, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida de su petición, archivándose sin más trámite, previa Resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 21 de la LPAC.

El órgano instructor podrá recabar en cualquier momento la documentación original o complementaria que considere necesaria para acreditar mejor el exacto cumplimiento de las condiciones exigidas en las normas reguladoras de estas subvenciones.

Artículo 9. Forma y plazo de presentación de solicitudes.

Las solicitudes, y su documentación deberán ser remitidas a la mancomunidad Urola Kosta a través de su registro electrónico desde la siguiente dirección de Internet:

https://uzt.Gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/SolicitudDetalle.aspx?id=IDZU&idAyto=199&idioma=es-ES.

En la página web del Ayuntamiento de Zumaia se pondrá el link para poder acceder al registro electrónico de la mancomunidad de Urola Kosta.

EK\CV GAO-I-2020-02765

Eskabideak elektronikoki aurkezteko zailtasunak dituzten herritarrek, izapiderako laguntza eskatu ahal izango dute Zumaiako udaletxean.

Eskabideak aurkezteko epea 20 egun naturalekoa izango da, deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Eskabideak epez kanpo aurkezteak ekarriko du, beste tramiterik gabe, ez onartzea arrazoi horrengatik, lehendik gertaera horren berri emanez ebazpen bidez.

10 artikulua. Dirulaguntza emateko prozedura.

Laguntza hauek zuzenean ematen dira, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 22.2c) artikuluan aurreikusitakoaren babesean, aipatutako Legearen 28. artikuluaren 2. eta 3. zenbakietan eta Lege horren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren 67. artikuluan ezarritakoaren arabera, interes ekonomiko, sozial eta humanitarioko aparteko arrazoiak daudelako.

Ebazpen honetan araututako dirulaguntzek izaera berezia dute, prozeduraren zioa diren gertaerek salbuespenezko izaera eta izaera bakana dute eta. Dirulaguntzen xede zehatza dela eta, beharrezkoa da zuzenen ematea lehiarik gabe.

Zehazki, dirulaguntzak zuzenean ematea justifikatzen duen interes publikoko arrazoia da premiazkoa dela langile hauen beharrei erantzutea: Autonomoei edo bere kontura lan egiten duten langileei eta mikroenpresei premiazko laguntzak zuzenean emateko arau bereziak onartzea, baldin eta haien jarduerak etenda badaude Covid-19k eragindako osasun krisia kudeatzeko alarma egoera deklaratzen duen martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuan edo SND/257/2020 Aginduan (besteak beste alojamendu turistikoen ixtea arautzen duena) aurreikusitakoaren arabera; edo, jarduerari eutsiz gero, fakturazioa % 40 baino gehiago murriztu bazaie, aurreko urteko aldi berarekin edo 2019ko batez besteko fakturazioarekin alderatuta.

11. artikulua. Minimis erregimena.

Dekretu honetan araututako dirulaguntzak «minimis» erregimenaren mende daude, eta aplikagarria izango zaie Europar Batzordearen abenduaren 18ko 1407/2013 Araudian (24/12/2013 EBAO) ezarritakoa, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren (EBFT) 107 eta 108. artikuluak aplikatzeari dagokionez, edo hori ez badago, horren ordezkoa den erkidegoko araudian ezarritakoa. Ondorioz, onuradunek ezin izango dituzte erregimen honi berari atxikitako dirulaguntzarik jaso haien zenbatekoa batuta 200.000 eurokoa baino handiagoa denean dagokion zerga ekitaldian, eta aurreko bi zerga ekitaldietan. Muga hori 100.000 eurora murrizten da errepidetik merkantziak garraiatzeko sektorean lan egiten duten enpresentzat.

12. artikulua. Eskumena duen organoa.

Dirulaguntza bideratzeko eta haien jarraipena egiteko organo eskuduna Urola Kosta Udal Elkarteko Garapen Agentziako teknikariak dira, horren eginkizuna izango da ebazpen proposamenaren oinarria izango diren datuak zehazteko, ezagutzeko eta egiaztatzeko beharrezko esku hartzeak egitea.

Espedientea bideratu eta ebaluatzen denean, dirulaguntzak bideratzeko eta horien jarraipena egiteko ardura duen organoak dagokion ebazpen proposamena egingo du.

13. artikulua. Ebazpena.

Ebazpena ematea udal elkarteko lehendakariaren eginkizuna izango da, hark erabakiko du tramitatzeko onartu diren eskabideei buruz, dirulaguntza eman, artxibatu edo ezeztatu egingo diren.

Nolanahi ere, emateko ebazpena hartarako kreditu egoki eta nahikoa izatearen mende egongo da.

Aquellas personas que tengan dificultades técnicas para presentar la solicitud electrónicamente, podrán solicitar apoyo para la tramitación, en el Ayuntamiento de Zumaia.

El plazo de presentación de solicitudes será de 20 días naturales contados a partir del día siguiente de la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

La presentación de las solicitudes fuera del plazo establecido dará lugar, sin más trámite, a la inadmisión de estas por tal causa, previa resolución declarando dicha circunstancia.

Artículo 10. Procedimiento de concesión de la subvención.

Estas ayudas se conceden de forma directa, al amparo de lo previsto en el artículo 22.2c) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en relación con lo que establecen los apartados 2 y 3 del artículo 28 de la Ley mencionada y con el artículo 67 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la misma, por concurrir razones extraordinarias de interés económico, social y humanitario que lo justifican.

Las subvenciones reguladas en esta resolución tienen un carácter singular, derivado del carácter excepcional y único de los acontecimientos que motivan el procedimiento en cuestión. Dado el objeto específico de las subvenciones, se requiere una concesión directa sin concurrencia competitiva.

En concreto, las razones de interés público que justifican el otorgamiento directo de las subvenciones radican en la urgencia en atender las necesidades de las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas, así como a microempresas, cuyas actividades queden suspendidas en virtud de lo previsto en el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el Covid-19, o la Orden SND/257/2020 de 19 de marzo; o, en caso de mantener la actividad, hayan visto reducida la facturación en más de un 40 % respecto al mismo periodo del año anterior o la facturación media de 2019.

Artículo 11. Régimen de mínimis.

Las subvenciones reguladas en este Decreto están sometidas al régimen de «mínimis», siéndoles de aplicación lo establecido en el actual Reglamento 1407/2013 de la Comisión Europea, de 18 de diciembre (DOUE de 24/12/2013), relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (TFUE), o en su defecto, en la normativa comunitaria que lo sustituya. En consecuencia, las personas beneficiarias no podrán obtener ayudas acogidas a este mismo régimen cuyo importe acumulado supere los 200.000 euros, durante el ejercicio fiscal en cuestión, así como durante los dos ejercicios fiscales anteriores, límite que se reduce a 100.000 euros para las empresas que operan en el sector del transporte de mercancías por carretera.

Artículo 12. Órgano competente.

El órgano responsable para la instrucción y seguimiento de las subvenciones estará formado por personal técnico de la Agencia de Desarrollo de la mancomunidad Urola Kosta, a quien corresponde realizar las actuaciones necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales debe formularse la propuesta de resolución.

Una vez el expediente haya sido instruido y evaluado, el órgano responsable para la instrucción y seguimiento de las subvenciones formulará la pertinente propuesta de resolución.

Artículo 13. Resolución.

La resolución corresponderá a la Presidenta de la Mancomunidad Urola Kosta, que se pronunciará sobre la concesión, archivo o denegación de las solicitudes que se hubieran admitido a trámite.

En todo caso, la resolución de concesión está condicionada a la existencia de crédito adecuado y suficiente para ello.

EK\CV GAO-I-2020-02765

Dirulaguntzak emango zaizkie arauetan ezarritako baldintza guztiak betetzen dituzten eskatzaileei, eskaeren denbora lehentasun hurrenkera jarraituz eta finantzaketa agortu arte.

Ebazpen hori ebazteko eta jakinarazteko gehienezko epea hiru hilabetekoa da dagokion eskabidea jasotzen denetik zenbatzen hasita. Ebazpenik ez badago ulertuko da ezetsi egin dela.

Banakako komunikazioaren kaltetan izan gabe, jakinarazpena egingo da udal elkarteko webgunean onuradunen zerrenda argitaratuta.

Ebazpenak amaiera emango dio bide administratiboari eta horren aurka Administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkeztu ahal izango da jakinarazpenaren hurrengo egunetik zenbatuta bi hilabeteko epean, kontuan izanda lehendik ekintza bera agindu zuen organoaren aurrean aukerako berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango dela hilabeteko epean jakinarazpenaren hurrengo egunetik zenbatzen hasita, eta ezin izango direla aldi berean bi errekurtsoak aurkeztu, APELen 123. eta 124. artikuluetan ezarritakoaren arabera, eta interesatuek egokia ikusten duten beste edozein eskubide erabili ahal izango dutela.

Deialdi honetan onuradun izateko ezarritako baldintza administratibo eta teknikoak bete arren, ezarritako kredituaren gehieneko zenbatekoa gainditzeagatik baietsi ez diren eskabiderik balego, guztien zerrenda jasoko da. Hartara, onuradunen batek diru-laguntzari uko egiten badio, edo, justifikazioaren ondorioz, deialdi honetan jasotako irizpideak aplikatuz aurrezten bada, diru-laguntza hurrengo eskatzaileari edo hurrengoei ematea erabaki ahal izango du organo emaileak, beste deialdi baten beharrik gabe.

14. artikulua. Dirulaguntza ordaintzea.

Dirulaguntzak gauzatuko dira ordainketa bakarra eginez, onuradunari laguntza ematea ebatzi ondoren, lehendik egiaztatuta eskatutako baldintzak betetzen direla.

Dirulaguntzaren konturako ordainketa Zumaiako Udalak egingo, dirulaguntza emateko behin-behineko ebazpena eman ondoren; eta ebazpen horretan ezarritako epean, justifikazio agiriak aurkeztu aurretik.

Dirulaguntza justifikatzerakoan egiaztatzen bada onuradunari dagokion laguntza eman den zenbatekoa baino txikiagoa dela, dirulaguntzaren zenbatekoa murriztu egingo da, eta aldea itzuli egin beharko du.

Dirulaguntza justifikatzerakoan egiaztatzen bada onuradunak ez dituela betetzen laguntza honen onuradunaz izateko baldintzak, oinarri hauen arabera, jasotako dirua itzuli egin beharko da.

Behar ez bezala jasotako funts publikoen itzulpen kasuetan, jasotako zenbatekoaz gain dirulaguntza ordaintzen den datatik itzultzea egokia dela adosten den unera arteko dagokion berandutze interesa exijituko da.

Dirulaguntzaren ordainketarik ezingo da egin onuradunak ez baldin badauzka eguneratuta Foru Ogasunarekiko zerga betebeharrak; Gizarte Segurantzako ordainketak; eta Zumaiako Udalarekiko eta Urola Kostako Udal Elkartearekiko zerga betebeharrak; edo itzulketa bidezko Ebazpen baten ondorioz zordun bada.

15. artikulua. Onuradunen betebeharrak.

Onuradunek betebeharrak dira hurrengoak:

— Beren kontura lan egiten duten edo autonomoen Gizarte Segurantzaren Erregimen berezian alta egoeran mantentzea 6 hilabetez alarma egoera bukatzen denetik kontatzen hasita.

Las ayudas se concederán a las personas solicitantes que reúnan todos los requisitos establecidos en estas normas, siguiendo el orden de prelación temporal de las solicitudes y hasta el agotamiento de la financiación disponible.

El plazo máximo para resolver y notificar dicha resolución es de tres meses desde la recepción de la correspondiente solicitud. La ausencia de resolución se entenderá desestimatoria.

Sin perjuicio de una comunicación individual, la notificación se realizará mediante publicación de la relación de las personas beneficiarias, en la página web de la mancomunidad y del ayuntamiento de Zumaia.

La resolución pondrá fin a la vía administrativa y contra la misma cabe interponer recurso contencioso-administrativo, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de su notificación, sin perjuicio de la posibilidad de previa interposición del recurso potestativo de reposición ante el mismo órgano que dictó el acto en el plazo de un mes contado desde el día siguiente al de su notificación, no pudiendo simultanearse ambos recursos, conforme a lo establecido en los artículos 123 y 124 de la LPAC, y sin perjuicio de que las partes interesadas puedan ejercitar cualquier otro que estimen oportuno.

En el caso de que hubiera solicitudes que, cumpliendo con las condiciones administrativas y técnicas establecidas en la presenta convocatoria para adquirir la condición de beneficiario, no hayan sido estimadas por rebasarse la cuantía máxima del crédito fijado en la convocatoria, se recogerá una relación ordenada de todas ellas. En caso de renuncia a la subvención por parte de alguno de los beneficiarios o cuando como resultado de la justificación se produzcan ahorros por aplicación de los criterios contenidos en la presente convocatoria, el órgano concedente podrá acordar, sin necesidad de una nueva convocatoria, la concesión de subvención al solicitante siguiente o siguientes.

Artículo 14. Abono de la subvención.

Las subvenciones se harán efectivas mediante un único pago a la persona beneficiaria, una vez que se haya resuelto sobre su concesión; previa comprobación del cumplimiento de los requisitos exigidos.

El abono de la subvención la realizará a cuenta, por parte del Ayuntamiento de Zumaia, tras la resolución provisional de la concesión y en el plazo en el que se establezca en la misma, con carácter previo a la presentación de la documentación justificativa.

En caso de que en el momento de la justificación de la subvención se determina que la ayuda correspondiente a la persona/entidad solicitante es inferior a la efectivamente abonada el importe de la subvención se verá reducido, debiendo reintegrar la diferencia.

En caso de que en el momento de la justificación se evidencia que al/a la beneficiaria de la ayuda no le corresponde la ayuda, por no cumplir los requisitos recogidos en estas bases, se deberá reintegrar la cantidad percibida.

En el caso de los del reintegro de los fondos públicos percibidos indebidamente, se exigirá además, el interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro.

No podrá realizarse el pago de la subvención en tanto la beneficiaria no se halle al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias; frente a la Seguridad Social, el Ayuntamiento de Zumaia y la Mancomunidad Urola Kosta; o sea deudora por Resolución de procedencia de reintegro.

Artículo 15. Obligaciones de las personas beneficiarias.

Son obligaciones de las partes beneficiarias:

— Mantenerse de alta en el Régimen Especial de la Seguridad Social de Trabajadores/as por Cuenta Propia o Autónomos/as durante el plazo 6 meses a contar desde la fecha de finalización del estado de alarma.

EK\CV GAO-I-2020-02765

— Dirulaguntza ematen duen organoaren edo erakundearen aurrean justifikatzea betetzen direla eskatutako betekizunak edo baldintzak edo baimena ematea prozeduraren instrukzio organoari horiek egiaztatzeko.

— Organo emaileari komunikatzea diruz lagundutako jarduerak finantzatzen dituzten beste dirulaguntza, diru sarrera edo baliabide batzuk jaso badituzte. Komunikazio hori jakin bezain laster egin behar da.

— Organo emaileari komunikatzea dirulaguntza emateko kontuan hartu diren baldintzetan izandako edozein aldaketa, baita onuradunak hartutako edozein konpromiso edo betebeharren aldaketa ere.

— Egunean izatea zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak eta ez izatea Zumaiako Udalarekin eta Urola Kostako Udal Elkartearekin ordaintzeko epea amaiturik duen zor likido eta galdagarririk.

— Laguntza eman duen organoak egiten dituen egiaztapen jarduerak eta Espainiako nahiz erkidegoetako kontrol organo eskudunek burutzen dituzten ikuskaritzak onartzea, eskatzen zaion informazio guztia emanez.

— Arau hauetan eta DLOean aurreikusitako kasuetan jasotako funtsak itzultzea.

— Jasotako dirulaguntza zertan erabili den justifikatzeko dokumentuak gordetzea, dokumentu elektronikoak barne, egiaztapenak edo kontrolak egiteko erabil baitaitezke.

— Oro har, DLOaren 14. artikuluan jasotako beste edozein.

16. artikulua. Jasotako dirulaguntzak justifikatzea.

16.1. artikulua. Jasotako dirulaguntzak justifikatzeko epea.

Onuradunek jasotako dirulaguntzak justifikatu beharko dituzte, 2020ko abenduaren 22a eta 2021eko urtarrilaren 31 bitartean.

16.2. artikulua. Diruz lagungarriak diren gastuak.

Diruz lagunduko dira 3. artikuluan jasotako funtzionamendu gastuak, baldin eta 2020ko martxoaren 14tik maiatzaren 13 arte bitartekoak badira.

16.3. artikulua. Diruz lagungarriak diren gastuen justifikazioa.

Dirulaguntza justifikatzerakoan jarraian doan dokumentazioa aurkeztu behar da:

Justifikazio guztietan aurkeztu beharreko dokumentazio orokorra:

a) V. eranskina. Dirulaguntzak justifikatzeko inprimakia.

b) Diruz lagungarriak diren gastuen fakturak.

c) Faktura horien bankuko ordainagiriak.

d) Bankuaren ziurtagiria(k) egiaztatzeko pertsona/entitate eskatzailea titularra den kontu guztietako (funtsak barne) banku saldoa guztira ez dela 80.000 eurotik gorakoa izan martxoaren 14aren eta maiatzaren 13 artean, biak barne.

e) Gizarte Segurantzaren ziurtagiria, egiaztatuko duena langile kopurua eta haien lanaldia, eskaera aurkeztutako datan.

f) III. eranskina. Beste dirulaguntza eskaera batzuei buruzko adierazpena.

Berariazko dokumentazio gehigarria, kasuen arabera.

— Justificar ante el órgano o entidad concedente el cumplimiento de los requisitos y condiciones exigidos o autorizar su comprobación al órgano instructor del procedimiento.

— Comunicar al órgano concedente la obtención de otras ayudas, subvenciones, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación deberá efectuarse de manera inmediata a su conocimiento.

— Comunicar al órgano concedente cualquier modificación que se produzca respecto a las circunstancias tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, así como respecto a los compromisos y obligaciones asumidas por la beneficiaria.

— Hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y no ser deudora al Ayuntamiento de Zumaia y a la Mancomunidad Urola Kosta por deudas vencidas, líquidas y exigibles.

— Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el órgano concedente, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, tanto nacionales como comunitarios, aportando cuanta información le sea requerida.

— Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en estas normas y en la LGS.

— Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

— En general, cualquiera otra de las recogidas en el artículo 14 de la LGS.

Artículo 16. Justificación de las subvenciones recibidas.

Artículo 16.1. Plazo de justificación de las subvenciones recibidas.

Las personas beneficiarias deberán justificar las subvenciones recibidas entre el 22 de diciembre de 2020 y el 31 de enero de 2021.

Artículo 16.2. Gastos subvencionables.

Se consideran gastos subvencionables los gastos fijos de funcionamiento enumerados en el Artículo 3, que se hubieran generado desde el día 14 de marzo de 2020 y hasta el 13 de mayo de 2020, ambos incluidos.

Artículo 16.3. Justificación de los gastos subvencionables.

A la presentación de la justificación de la subvención deberá aportarse la siguiente documentación:

Documentación general a presentar en todas las justificaciones:

a) Anexo V. Impreso de justificación de subvenciones.

b) Facturas de los gastos subvencionables en los que hubiera incurrido.

c) Justificante bancario de pago de dichas facturas.

d) Certificado(s) bancarios(s) acreditativo(s) de que el saldo medio de todas las cuentas de la que sea titular (incluidos fondos) la persona/entidad solicitante de la ayuda, no sobrepase los 80.000 €, en el periodo comprendido entre el 14 de marzo y el 13 de mayo, ambos incluidos.

e) Certificado de la Seguridad Social que acredite el número de personas empleadas y sus dedicaciones, en el momento de solicitud de la ayuda.

f) Anexo III. Declaración sobre otras solicitudes de subvención.

Documentación específica adicional según casuística.

EK\CV GAO-I-2020-02765

g) Eskatzaileak eskaeran erantzukizunpean adierazi badu % 40ko murrizketa baino handiagoa izan duela fakturazioan aurreko urteko aldi berarekin.

— Igorritako eta jasotako fakturen erregistro liburua; eguneroko diru sarrera eta gastuen liburua; salmenta eta sarreren erregistro liburua; edo fakturazioaren jaitsiera egiaztatzeko Zuzenbidean onartutako beste edozein agiri, martxoaren 14 eta maiatzaren 13 bitartekoak, bai 2019koak eta bai 20120koak.

h) Eskatzaileak eskaeran erantzukizunpean adierazi badu % 40ko murrizketa baino handiagoa izan duela fakturazioan 2019ko batez besteko fakturazioarekin alderatuz.

— Igorritako eta jasotako fakturen erregistro liburua; eguneroko diru sarrera eta gastuen liburua; salmenta eta sarreren erregistro liburua; edo fakturazioaren jaitsiera egiaztatzeko Zuzenbidean onartutako beste edozein agiri, 2020ko martxoaren 14 eta maiatzaren 13 bitartekoak, eta 2019 osokoak.

i) Besteak beste jarduerarako negozio lokalen errentamendu gastuak justifikatzen dituzten enpresei dagokienez:

— Negozio lokalaren errentamendu kontratua eta eskaeraren xede diren hilabeteen fakturak eta ordainagiriak.

17. artikulua. Lehia eta laguntzen bateragarritasuna.

Oinarri hauen gaia diren dirulaguntzak bateragarriak izango dira helburu bera duten beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabideekin, betiere batera ez badute diruz laguntzen diren gastuen kostua gainditzen.

Arautzen diren dirulaguntzen zenbatekoak ezingo du izan, inoiz ere, bera bakarrik edo beste administrazio publiko edo erakunde publiko edo pribatuek emandako dirulaguntzekin batuta diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa.

Arau honetan araututako helburu bererako dirulaguntza lortzen edo eskatzen duen erakunde onuradunak modu frogagarrian komunikatu beharko dio Zumaiako Udalari edo Uroka Kosta udal elkarteari.

18. artikulua. Dirulaguntzak berraztertzea eta aldatzea.

Dirulaguntza emateko kontuan hartu diren baldintzetan gerta litekeen gorabehera orok edo beste administrazio nahiz erakunde publiko edo pribatuetatik estatuan nahiz nazioartean laguntzak jasotzeak dirulaguntza emateko ebazpena aldatu ahal izango du.

19. artikulua. Ez betetzeak, baliogabetzeak eta dirulaguntzak itzultzea.

Egokia izango da jasotako dirulaguntzak osorik edo zati batean baliogabetzea eta itzultzea, DLOren 36 eta 37. Artikuluetan ezarritako kasuetan eta aplikagarria den beste araudi orokorrean ezarritako kasuetan, baita arau hauetan jasotako betebeharrak betetzen ez diren kasuetan ere.

Laguntzaren baliogabetzea eta itzulketa erabatekoa izango da baja gertatzen bada Beren Kontura lan egiten duten Langileen edo Autonomoen Gizarte Segurantzaren Erregimen Berezian alarma egoera bukatzen den dataren hurrengo 6 hilabeteetan jarraian.

Itzulketarako prozedura egokituko zaio DLOaren II. tituluko II. kapituluan ezarritakoari. Dirulaguntza itzultzea ebazten duen ebazpena Zumaiako Udaleko Alkateak hartuko du.

Behar ez bezala jasotako funts publikoak itzultzeaz gain, dirulaguntza ordaintzen den datatik itzultzea egokia dela adosten den unera arteko dagokion berandutze interesa exijituko da.

g) En el caso de que en la solicitud se ha haya indicado como motivo para ser beneficiario de la ayuda «Descenso superior al 40 % en las ventas, respecto mismo periodo año anterior».

— Libro de registro de facturas emitidas recibidas; libro diario de ingresos y gastos; libro registro de ventas e ingresos; libro de compras y gastos, o cualquier otro medio de prueba admitido en Derecho para acreditar dicha reducción en la facturación, correspondientes al periodo del 14 de marzo al 13 de mayo, ambos incluidos, del año 2019 y del 2020.

h) En el caso de que en la solicitud se ha haya indicado como motivo para ser beneficiario de la ayuda «Descenso superior al 40 % en las ventas, respecto a la media del año anterior».

— Libro de registro de facturas emitidas recibidas; libro diario de ingresos y gastos; libro registro de ventas e ingresos; libro de compras y gastos, o cualquier otro medio de prueba admitido en Derecho para acreditar dicha reducción en la facturación, correspondientes a los periodos del 14 de marzo al 13 de mayo, ambos incluidos, del año 2020; y al conjunto del año 2019.

i) En el caso de aquellas empresas que justifiquen entre otros el gasto de arrendamiento del local para el desarrollo de la actividad:

— El contrato de arrendamiento del local de negocio, además de las facturas y pagos de los meses para los que se solicita.

Artículo 17. Concurrencia y compatibilidad de ayudas.

Las subvenciones objeto de las presentes bases serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, siempre que en su conjunto, no superen el coste de los gastos que se subvencionan.

El importe de las subvenciones que se regulan en ningún caso podrá ser de tal cuantía que aisladamente, o en concurrencia con otras subvenciones o ayudas de otras administraciones públicas, o de otros entes públicos o privados, supere el coste de la actividad subvencionada.

La entidad beneficiaria que obtuviera y/o solicitara una subvención para la misma finalidad que la regulada en esta norma deberá comunicarlo de modo fehaciente e inmediato al Ayuntamiento de Zumaia o a la mancomunidad Urola Kosta.

Artículo 18. Revisión y modificación de las ayudas.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la ayuda y, en todo caso, la obtención concurrente de ayudas o subvenciones otorgadas por otras Administraciones o entes públicos o privados, nacionales o internacionales, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión.

Artículo 19. Incumplimiento, revocación y reintegro de las ayudas.

Procederá la revocación de la concesión y el reintegro, total o parcial, de las cantidades percibidas, en los casos establecidos en los artículos 36 y 37 de la LGS y demás normativa general que resulte de aplicación, así como en el caso de incumplimiento de las obligaciones recogidas en las presentes normas.

La revocación de la ayuda y su reintegro será total si se produce la baja en el Régimen Especial de la Seguridad Social de Trabajadores/as por Cuenta Propia o Autónomos/as, durante los 6 meses consecutivos siguientes a la fecha de finalización del estado de alarma.

El procedimiento de reintegro se ajustará a lo establecido en el capítulo II del título II de la LGS. La resolución por la que se acuerde el reintegro de la subvención será adoptada por el Alcalde del Ayuntamiento de Zumaia.

Además del reintegro de los fondos públicos percibidos indebidamente, se exigirá el interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en

EK\CV GAO-I-2020-02765

Exijitu ahal den interesa kalkulatuko da emandako dirulaguntzatik itzuli behar den zenbatekoaren gainean.

Itzuli beharreko zenbatekoak hartuko dira zuzenbide publikoko sarreratzat.

Ez bazaizkio Zumaiako Udalari erreklamatutako kopuruak borondatezko epean itzultzen, premiamendu bidez kobratuko dira indarrean dagoen araudiaren arabera.

20. artikulua. Erregimen juridikoa.

Testu honetan araututako dirulaguntzak arautuko dira jarraian doazen arau xedapenetan ezarritakoaren arabera:

— Azaroaren 17ko Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorra.

— Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren Araudia, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuz onartua.

— Apirilaren 7ko 2/2016 Legea, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa.

— 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa.

— 2020 ekitaldirako Zumaiako Udaleko Aurrekontuaren Exekuzio Araua.

463/2020 Errege Dekretuaren laugarren Xedapen Gehigarriaren 4. atala aplikatuz, epe etetea ez zaio laguntza hauek emateko prozedurari aplikatuko, alarma egoera justifikatzen duten egoerei hertsiki loturik dagoen prozedura denez.

21. artikulua. Zehapen erregimena.

Arau hauetan araututako laguntzekin lotutako egindako arau hauste administratiboak zehatu ahal izango dira bat etorriz DLOaren IV. Tituluan aurreikusitakoarekin.

Azken xedapen bakarra. Indarrean sartzea.

Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean sartuko da indarrean dekretu hau.

Zumaia, 2020ko ekainaren 11.—Alkatea. (2765)

que se acuerde la procedencia del reintegro. El interés exigible se calculará sobre el importe a reintegrar de la subvención concedida.

Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de derecho público.

La falta de reintegro al Ayuntamiento de Zumaia de las cantidades reclamadas, en período voluntario, dará lugar a su cobro por vía de apremio con arreglo a la normativa vigente.

Artículo 20. Régimen jurídico.

Las subvenciones en este texto reguladas se regirán por lo establecido en las siguientes disposiciones normativas:

— Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

— Reglamento General de Subvenciones, aprobado por el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.

— Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

— Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

— Norma de Ejecución del Presupuesto del Ayuntamiento de Zumaia para el ejercicio 2020.

En aplicación del apartado 4.º de la Disposición Adicional cuarta del Real Decreto 463/2020, la suspensión de plazos no se aplicará al procedimiento de concesión de estas ayudas, por ser un procedimiento referido a situaciones estrechamente vinculadas a los hechos que justifican el estado de alarma.

Artículo 21. Régimen sancionador.

Las infracciones administrativas cometidas en relación con las ayudas reguladas en estas normas se podrán sancionar de acuerdo con lo previsto en el Título IV de la LGS.

Disposición final única. Entrada en vigor.

El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de la fecha de su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Zumaia, a 11 de junio de 2020.—El alcalde. (2765)

EK\CV GAO-I-2020-02765

Zumaiako Udala

2020IDOO0002-T20/0045

DIRULAGUNTZAK ESKATZEKO ORRIA
SOLICITUD DE SUBVENCIÓN
I. Eranskina/Anexo I

Eskatzailea
Solicitante

Izena eta bi abizenak / Sozietatearen izena Nombre y dos apellidos / Razón social		NAN-DNI/IFK- CIF
Elkartearen egoitza / Domicilio social	Herria / Población	PK / CP
Telefonoa	Faxa	E-maila

Ordezkaria (agiri honen aurkezlearen datuak):
Representante (datos de la persona que presenta este documento):

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF
Elkartean duen kargua / Cargo que ocupa en la entidad	

Jakinarazpenak bidaltzeko datuak:
Datos para envío de notificaciones:

Helbidea / Domicilio	Herria / Población	PK / CP
Telefonoa	Faxa	E-maila

BEZaren zerga-ordainketa
Tributación del IVA

Jasandako BEZa kentzeko aukera / Opción de deducir el IVA soportado	
Bai	Ez

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDOO0002-T20/0045
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB49TH.9ubK 000.0081.AAAAB49T.H.9ubK

Zumaiako Udala

2020IDOO0002-T20/0045

Laguntzaren onuraduna izateko arrazoia
Motivo para ser beneficiario de la ayuda

COVID19ak jardueran izandako eragina / Efectos del COVID19 en la actividad económica. AUKERA BAKAR BAT MARKATU / ESCOJA UNA ÚNICA OPCIÓN			
Jarduera etenda Actividad interrumpida • Real Decreto 463/2020 • Orden SND/257/2020	**Enpresa berria** Empresa de reciente creación **2019ko azaroaren 2az geroztik sortutako enpresa eta, jarduera etenda eduki ez duena** Empresa creada con posterioridad a 2 noviembre de 2019 y, no ha interrumpido su actividad	**Aurreko urteko epealdi berarekiko % 40 baino gehiagoko jaitsiera salmentetan** Descenso superior al 40% en las ventas, respecto mismo periodo año anterior ADIERAZI JAITSIERA % DETALLAR % DISMINUCION	**% 40 baino gehiagoko jaitsiera salmentetan, aurreko urteko bataz bestearekiko** Descenso superior al 40% en las ventas, respecto a la media del año anterior ADIERAZI JAITSIERA % DETALLAR % DISMINUCION

Lagungarri diren gastuen zenbatekoa

Importe de los gastos subvencionables

ZEHAZTU EGINDAKO GASTUA ATAL BAKOITZERAKO ESPECIFICAR EL GASTO REALIZADO PARA CADA APARTADO		
GASTUA / GASTO	EUROAK (BEZ GABE Sin IVA)	EUROAK (BEZ BARNE IVA incluido
Horniduren, makinen, instalazioen eta ekipoen mantentze gastuak Gastos de mantenimiento de suministros, maquinaria, instalaciones y equipos		
Hornidura gastuak Gastos en suministros		
Zerga eta kontabilitate aholkularitza gastuak Gastos de asesoría fiscal y contable.		
Covid-19arekin lotura duten aholkularitza gastuak Gastos de consultoría, asociados al Covid-19		
Jarduerаren aseguru primei dagozkien gastuak Gastos correspondientes a primas de seguros de la actividad		
Negozio lokalen errentamendu gastuak Gastos de arrendamiento de locales de negocio		

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDOO0002-T20/0045
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB49TH.9ubK 000.0081.AAAAB49T.H.9ubK

Zumaiako Udala

2020IDOO0002-T20/0045

Sinatzen duenak bere gain hartzen du lehen aipatutako datuen egiazkotasunaren ardura osoa, baita faltsuak izanez gero beren aurka hartuko diren neurriak ere.

El que suscribe asume la entera responsabilidad de la veracidad de los datos anteriormente indicados, así como de las acciones que por falsedad pudieran iniciarse en su contra.

Abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak agintzen duenari jarraiki, Zumaiako Udalak jakinarazten dizu datu-orri honetan agertzen diren datu pertsonalak, Urola Kostako Udal Elkartearen tratamendu-jardueren erregistroetan sartuko ditugula eta datu horiek Lege honek agindutakoaren arabera erabiliko ditugula. Legeak ematen dizun sartzeko, zuzentzeko, ezerezteko, aurka egiteko eta tratamentdua mugatzeko eskubideaz baliatu nahi baduzu, idatzi bat zuzendu beharko diozu Urola Kosta Udal Elkarterari

De conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, el Ayuntamiento de Zumaia le informa que sus datos personales obtenidos mediante este formulario, van a ser incorporados en los registros de actividades de tratamiento titularidad de la Mancomunidad Urola Kosta, y que hará uso de ellos conforme a lo que establece la citada Ley. Los interesados podrán ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación del tratamiento mediante el oportuno escrito dirigido a la Mancomunidad Urola Kosta

Aurkezten diren agiriak, oinarrietan hala eskatuta:

☐ I. ERANSKINA. Dirulaguntzaren eskabide normalizatua.
Eskaera ordezkari batek egin badu, ordezkaritza baimena aurkeztu beharko du (ahalordeak pertsona juridikoen, sozietate zibilen, ondasun komunitateen edo nortasun juridiko propiorik ez duten bestelako entitateen kasuan).

☐ II. ERANSKINA. Erantzukizunpeko adierazpena, interesdunak edo ordezkariak sinatua, ereduaren arabera.

☐ III. ERANSKINA.Beste administrazio publiko batzuei xede bererako egindako beste dirulaguntza eskaeren gaineko aitorpena.

☐ IV. ERANSKINA. Hirugarrenen altaren fitxa betea,

Documentación que se presenta, de conformidad con la convocatoria:

☐ ANEXO I. Solicitud de subvención normalizada.
En caso de que la solicitud la realice un representante deberá presentar autorización de representación (poderes en el caso de personas jurídicas, sociedades civiles, comunidades de bienes u otras entidades sin personalidad jurídica propia).

☐ ANEXO II. Declaración responsable firmada por la persona interesada o representante según modelo.

☐ ANEXO III. Declaración sobre otras solicitudes de subvención formuladas a otras Administraciones Públicas para misma finalidad.

☐ ANEXO IV. Ficha de alta de terceros cumplimentada.

Urola Kosta Udal Elkarteak honako datuak egiaztatuko ditu dagokion Administrazioan:

- Eskatzaileak Zumaiako Udalarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.
- Eskatzaileak Urola kostako Udal Elkartearekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.
- Eskatzaileak Gipuzkoako Foru Ogasunarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.
- Eskatzaileak Gizarte Segurantzako ordainketak egunean dituela.

La Mancomunidad Urola Kosta comprobará en la Administración competente los siguientes datos:

- Cumplimiento de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias con el ayuntamiento de Zumaia
- Cumplimiento de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias con la Mancomunidad Urola Kosta
- Cumplimiento de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral de Gipuzkoa.
- Cumplimiento de estar al corriente de pago de las obligaciones con la Seguridad Social.

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDOO0002-T20/0045
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB49TH.9ubK 000.0081.AAAAB49T.H.9ubK

Zumaiako Udala

2020IDOO0002-T20/0045

- 2020ko martxoaren 14an eta eskaera aurkezteko datan Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren matrikulan alta emana izatea
- Gizarte Segurantzan alta emanda egotea 2020ko martxoaren 14an, bai eta laguntza eskatzeko egunean ere.

Eskatzailea egiztatze horren aurka ager daiteke, eta kasu horretan, dagozkion ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu.

☐ Aurka nago eta eskatutako dokumentazioa aurkezten dut

- Que figuren dadas de alta en la matrícula del Impuesto sobre Actividades Económicas, en Zumaia, a fecha 14 de marzo de 2020; así como en la fecha de solicitud de la ayuda.
- Cumplimiento de estar dado de alta en la Seguridad Social a fecha 14 de marzo de 2020; así como en la fecha de solicitud de la ayuda.

El solicitante podrá oponerse a la comprobación de estos datos, en cuyo caso deberá aportar los correspondientes certificados.

☐ Me opongo, y aporto la documentación requerida.

Zumaian, ...
(Data eta sinadura
/ Fecha y firma)

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDOO0002-T20/0045
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB49TH.9ubK 000.0081.AAAAB49T.H.9ubK

EK\CV GAO-I-2020-02765

Zumaiako Udala

2020IDOO0002-T20/0045

II. ERANSKINA / ANEXO II
ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA / DECLARACIÓN RESPONSABLE

D/Dª.. jaunak/andreak, con DNI/NIE nº............................. NAN/AIE zenbakidunak, en representación de ....-ren izenean, con CIF/IFZ........................... duena.

ERANTZUKIZUNEZ ADIERAZTEN DU (egin klik dagokionetan)/ DECLARA RESPONSABLEMENTE (haz click donde corresponda):

□ Martxoaren 17ko 465/2020 Errege Dekretuan (martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuaren 10. artikulua aldatzen duena); edo SND/257/2020 Aginduak ezarritako establezimenduen itxierak eragin diola jarduerari.	□ Que la actividad desarrollada se ha visto afectada por el cierre de establecimientos, de acuerdo a lo dispuesto por el RD 465/2020 de 17 de marzo que modifica el artículo 10 del RD 463/2020 de 14 de marzo; o por la Orden SND/257/2020.
□ Jarduera ez dela establezimenduen itxialdiak eraginda gertatu, baina sarreretan % 40a baino gehiagoko murrizketa izan duela 2019 ekitaldiko epealdi berarekiko edo aurreko urteko bataz bestearekiko.	□ Que no habiéndose visto afectada la actividad desarrollada por el cierre de establecimientos, su actividad ha sufrido una reducción superior al 40% de los ingresos respecto a los ingresos obtenidos en el mismo periodo del ejercicio 2019; o respecto a las ventas medias del año anterior.
□ Eskatzaileak konpromisoa hartzen duela laguntza aurreikusitako helbururako erabiltzeko.	□ Que la persona solicitante se compromete a destinar la ayuda a la finalidad prevista.
□ Eskatzaileak ez duela onuradun izaera lortzeko eta ordainketa jasotzeko debekurik, bat etorriz dirulaguntzen araudiarekin, eta azaroaren 17ko 38/2003 Legean ezarritako dirulaguntzen onuradunen betebeharrak betetzeko konpromisoa hartzen duela	□ Que la persona solicitante no está incursa en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria y para ser receptora del pago de acuerdo a la normativa de subvenciones y que así mismo se compromete al cumplimiento de las obligaciones de las personas beneficiarias de subvenciones establecidas en la Ley 38/2003 de 17 de noviembre.
□ Eskatzaileak konpromisoa hartzen duela laguntza hau aurkeztu baino lehen helburu berarekin aurkeztutako bestelako diru laguntzak edo laguntzak azaltzeko, eta era berean konpromisoa hartzen duela eskabidea aurkeztu ondoren eta ebazpena eman baino lehen lortu dituen diru laguntzak azaltzeko ahalik eta azkarren.	□ Que la persona solicitante se compromete a la comunicación de otras subvenciones o ayudas concedidas con anterioridad a la presentación de esta ayuda con la misma finalidad y el compromiso de comunicar a la mayor brevedad posible las ayudas obtenidas con posterioridad a la presentación de la solicitud y antes de la resolución de la misma.
□ Eskatzaileak egunean dituela zerga betebeharrak Foru Ogasunarekiko, Gizarte Segurantzarekikoak, Zumaiako Udalarekiko, Urola Kostako Udal Elkartearekiko, Zerga Egoitzarekikoak eta Dirulaguntzen Itzulketakoak, Dirulaguntzen Lege Orokorraren araudiari buruzko uztailaren 21eko 887/2006 EDren 22. artikulutik 26. artikulua arte ezarritako eraginetarako.	□ Que la persona solicitante está al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias respecto a la Hacienda Foral, de Seguridad Social, del Ayuntamiento de Zumaia, de la Mancomunidad Urola Kosta, de Residencia Fiscal y por Reintegro de Subvenciones, a los efectos de lo dispuesto en los arts. 22 a 26 del RD 887/2006, de 21 de julio, del Reglamento de la Ley General de Subvenciones.

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDOO0002-T20/0045	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB49TH.9ubK 000.0081.AAAAB49T.H.9ubK	

EK\CV GAO-I-2020-02765

Zumaiako Udala

2020IDOO0002-T20/0045

☐ Autonomoen kasuan, eskatzailea autonomo moduan afiliatuta dagoela eta alarma egoera deklaratu zen datan (2020ko martxoaren 14an) eta eskaerako datan alta egoeran dagoela.	☐ En el caso de autónomos, que la persona solicitante está afiliada como autónoma y con el alta en vigor en la fecha de la declaración del estado de alarma (14 de marzo de 2020), y en la fecha de la solicitud.
☐ 2020ko martxoaren 14an eta eskaera aurkezteko datan Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren matrikulan alta emana izatea, Zumaian.	☐ Que la empresa figura dada de alta en la matrícula del Impuesto sobre Actividades Económicas, en Zumaia, a fecha 14 de marzo de 2020; así como en la fecha de solicitud de la ayuda.
☐ Gainerako onuradunen kasuan, legez eratuta daudela eta dagozkien erregistroetan inskribatuta daudela, eta Gizarte Segurantzaren Erregimenean eta dagokion Mutualitatean alta emanak daudela alarma egoeraren deklarazioaren datan (2020komartxoaren 14an).	☐ Para el resto de los beneficiarios/as, estar legalmente constituidos e inscritos en los registros correspondientes, así como dados de alta en el Régimen de Seguridad Social o Mutualidad que corresponda, a la fecha de declaración del estado de alarma (14 de marzo 2020).
☐ Eskatzaileak konpromisoa hartzen duela bere lan jarduerari berrekiteko edo eusteko eta jardueran alta emanda egoteko, gutxienez sei hilabeteko epean berrekiten dionetik zenbatuta, salbu eta zuritutako arrazoiren bat badu.	☐ Que se compromete a reanudar o mantener su actividad laboral una vez finalizado el estado de alarma y permanecer de alta en la misma, durante un periodo mínimo de seis meses desde dicha reanudación, salvo causa justificada.
☐ Ondasun erkidegoa, sozietate zibila, edo nortasun juridiko propioa ez duen beste erakunde ekonomiko bat bada ez dela desegingo Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 39. artikulutik 65. artikulua arte aurreikusitako preskripzio epea bukatu arte, bat etorriz aipatutako legearen 11. artikuluan ezarritakoarekin.	☐ Que en el caso de tratarse de una comunidad de bienes, sociedad civil u otra entidad económica sin personalidad jurídica propia no se disolverá hasta que haya transcurrido el plazo de prescripción previsto en los artículos 39 a 65 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones, de acuerdo con lo establecido en el artículo 11 de dicha ley.
☐ Ordezkatzen dudan enpresak bere osotasunean 10 langile egun osoko lanaldian baino gutxiago dituela, eta urteko negozio bolumena milioi bat eurokoa baino txikiagokoa izan dela 2019. urtean.	☐ Que la empresa a la que representa ocupa en su conjunto al equivalente de menos de 10 personas a tiempo completo; y que su volumen de negocios anual en el año 2019 fue inferior a un millón de euros.
☐ Laguntza-eskabide honetaz gainera, aurreko bi zerga-ekitaldietan eta dirulaguntza eskatzen den zerga-ekitaldian zehar, ordezkatzen dudan enpresak eta/edo minimis laguntzei buruzko erregelamendu horren pean dauden dirulaguntzak hauek jaso dituzte: (hautatu aukeretako bat eta baiezkoaren kasuan, adierazi guztirako zenbatekoa) Ez ☐ Bai☐ Zenbatekoa guztira:______	☐ Que además de la presente solicitud de ayuda, en los dos ejercicios fiscales anteriores y durante el ejercicio fiscal en el que se solicita la ayuda, la empresa a la que represento ha obtenido ayudas y/o subvenciones sujetas a las ayudas de mínimis (marcar una de las opciones, y en caso afirmativo, el importe) No ☐ Sí ☐ Importe Total: ______
☐ Jarduera aurrera eramaten den lokala alokairuan dagoela eta ondorengo zirkunstantziak betetzen direla: - Alokatutako lokala eskatzailearen etxebizitzaren, ezta beste enpresa batekin partekatutako espazioaren zati bat ere. - Lokaleko errentatzailearekin odol ahaidetasunezko edo ezkontza ahaidetasunezko bigarren mailarainoko ahaidetasunik ez izatea. - Laguntza eskatzen duen enpresaren titularra ez dela errentatzaile gisa jarduten duen pertsona fisiko edo juridikoaren bazkide edo partaidea.	☐ Que el negocio se desarrolla en un local arrendado, y que se cumplen las siguientes circunstancias: - Que el local arrendado no es parte de la vivienda de la persona solicitante, ni un espacio compartido con otra empresa. - Que no existe relación de parentesco, hasta el 2º grado de consanguinidad o afinidad, con la persona arrendadora del local. - Que el titular de la actividad no es socio/a o participe de la persona física o jurídica que actúa como arrendador/a.

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDOO0002-T20/0045
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB49TH.9ubK 000.0081.AAAAB49T.H.9ubK

EK\CV GAO-I-2020-02765

Zumaiako Udala

2020IDOO0002-T20/0045

□ Laguntza eskatzen duen enpresa titularra den kontu guztietako banku saldoa guztira 80.000 eurotik gorakoa ez izatea, martxoaren 14tik maiatzaren 13ra, biak barne, bitartean.	□ Que el saldo medio de todas las cuentas de la que sea titular (incluidos fondos) la empresa solicitante, no sobrepase los 80.000 €, en el periodo comprendido entre el 14 de marzo y el 13 de mayo, ambos incluidos.

Zumaian ,, ...
(Data eta sinadura

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDOO0002-T20/0045	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB49TH.9ubK 000.0081.AAAAB49T.H.9ubK	

Zumaiako Udala

2020IDOO0002-T20/0045

III. ERANSKINA/ANEXO III

DIRULAGUNTZAK: BESTE LAGUNTZA ESKABIDEEN ADIERAZPENA
SUBVENCIONES: DECLARACIÓN SOBRE OTRAS SOLICITUDES DE AYUDAS

Eskatzaileren datuak: / Datos del solicitante:

Izena eta bi abizenak / Sozietatearen izena Nombre y dos apellidos / Razón social			**NAN**-DNI/ **IFK**- CIF
Elkartearen helbidea/ Domicilio social		**Herria** / Población	**PK** / CP
Tel.	**Faxa** / Fax	**Hel. elektronikoa** / E-mail	

Ordezkaria: / Representante:

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	**NAN-AIZ- IFZ** / DNI-NIE-CIF
Elkartean duen kargua / Cargo que ocupa en la entidad	

ADIERAZTEN DU/DECLARA:

☐	**EZ** duela helburu berarekin laguntza edo dirulaguntzaren mota bat eskatu edo lortu beste edozein Administrazio edo Erakunde Publikotatik	Que **NO** ha solicitado u obtenido algún tipo de ayudas o subvenciones con el mismo objeto de cualquier Administración o Ente Público
☐	**BAI** eskatu duela edo lortu duela helburu berarekin laguntza edo dirulaguntza motaren bat edozein Administrazio edo Erakunde Publikotatik. Ondoren dagoen taulan daude jasota	Que **SI** ha solicitado u obtenido algún tipo de ayudas o subvenciones con el mismo objeto de cualquier Administración o Ente Público, se recogen en el siguiente cuadro

Administrazioa edo erakundea Administración o entidad	**Deialdia** Convocatoria	**Laguntzaren zenbatekoa** Importe de la ayuda	**Egoera** Situación: - **Eskatua** Solicitada - **Onartua** Aceptada	**Onartutakoen kasuan, zenbatekoa** En caso de ayudas aceptadas, importe
Eusko Jaurlaritza *Gobierno Vasco*	**"Covid-19a" Euskal Merkataritza-Sektorerako laguntza** Programa de ayudas "Covid-19" al Sector Comercial Vasco			
Eusko Jaurlaritza *Gobierno Vasco*	**Euskal turismo-sektorearentzako COVID-19 laguntzak.** Ayudas COVID-19 al sector turístico vasco.			
LANBIDE	**Kulturako pertsona profesionalei aparteko dirulaguntzak. COVID-19** COVID-19. Ayudas extraordinarias para las personas profesionales de la cultura			
LANBIDE	**Norberaren konturako langile eta langile autonomoentzako aparteko laguntza, COVID-19** Ayudas extraordinarias para las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas, COVID-19			
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral Gipuzkoa	**COVID-19: DIRU LAGUNTZA turismo zerbitzuen sektoreko autonomo eta enpresa txikientzat** COVID-19: Apoyo a autónomos y pymes del sector turismo			

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDOO0002-T20/0045
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	**https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB49TH.9ubK** 000.0081.AAAAB49T.H.9ubK

EK\CV GAO-I-2020-02765

Zumaiako Udala

2020IDOO0002-T20/0045

Administrazioa edo erakundea Administración o entidad	Deialdia Convocatoria	Laguntzaren zenbatekoa Importe de la ayuda	Egoera Situación: - Eskatua Solicitada - Onartua Aceptada	Onartutakoen kasuan, zenbatekoa En caso de ayudas aceptadas, importe

Eta horrela ager dadin

Nire erantzukizunpean goian azaldutako datuak egiazkoak direla adierazten dut.

Eta helburu bererako eskatutako eta/edo jasotako edozein laguntzaren edo horietan izandako aldaketei buruzko informazioa datozen hamabi hilabeteetan Zumaiako Udalari azaltzeko konpromisoa hartzen dut.

Y me comprometo, a comunicar al Ayuntamiento de Zumaia durante los próximos doce meses cualquier modificación o solicitud de cualquier tipo de ayuda o subvención para la misma finalidad solicitada y/o recibida.

Declaro bajo mi responsabilidad que los datos arriba indicados son ciertos.

Y para que así conste

Zumaian,

(Data eta sinadura/fecha

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDOO0002-T20/0045
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB49TH.9ubK 000.0081.AAAAB49T.H.9ubK

Zumaiako Udala

2020IDOO0002-T20/0045

IV. ERANSKINA/ANEXO IV

HIRUGARREN INTERESDUNARI ALTA EMATEA ALTA DE TERCEROS/TERCERA PERSONA/ENTIDAD INTERESADA

A	HIRUGARRENA IDENTIFIKATZEKO DATUAK DATOS IDENTIFICATIVOS DEL TERCERO
NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF	
Izena eta bi abizenak/Sozietatearen izena Nombre y dos apellidos/Razón social	
Helbidea Domicilio	
Posta-kodea Código postal	Herria Población
Lurraldea Provincia	

B	BANKUAREN DATUAK DATOS BANCARIOS
BANKUA (IBAN kode eta guzti) BANCO (con código IBAN)	
BULEGOA AGENCIA	
KOD DC	K/KORRONTEA C/CORRIENTE
JABEA TITULAR	
Oharra: Kontu zenbakiaren jabeak hirugarrena bera behar du izan. Nota: El titular de la cuenta tiene que ser el mismo que el tercero interesado.	

C Bankuaren adostasuna Conforme banco	D Hirugarren interesdunaren adostasuna Conforme tercero interesado	E Udalaren onespena VºBº Ayuntamiento
Sinadura eta zigilua Sello y firma	S Sinadura eta zigilua Sello y firma	Sinadura eta zigilua Sello y firma

Zumaian, 2020ko
(Eguna / Fecha)

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDOO0002-T20/0045
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB49TH.9ubK 000.0081.AAAAB49T.H.9ubK

EK\CV GAO-I-2020-02765

Zumaiako Udala

2020IDOO0002-T20/0045

DIRULAGUNTZAK JUSTIFIKATZEKO ORRIA
IMPRESO DE JUSTIFICACIÓN DE LA SUBVENCIÓN
V. Eranskina/Anexo V

Eskatzailea/ Solicitante

Izena eta bi abizenak/Sozietatearen izena Nombre y dos apellidos / Razón social		NAN-DNI/IFK- CIF	
Elkartearen egoitza / Domicilio social		Herria / Población	PK / CP
Telefonoa	Faxa	E-maila	

Ordezkaria (agiri honen aurkezlearen datuak):
Representante (datos de la persona que presenta este documento):

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF
Elkartean duen kargua / Cargo que ocupa en la entidad	

Jakinarazpenak bidaltzeko datuak: / Datos para envío de notificaciones:

Helbidea / Domicilio		Herria / Población	PK / CP
Telefonoa	Faxa	E-maila	

BEZaren zerga-ordainketa / Tributación del IVA

Jasandako BEZa kentzeko aukera / Opción de deducir el IVA soportado	
Bai	Ez

Laguntzaren onuraduna izateko arrazoia / Motivo para ser beneficiario de la ayuda

COVID19ak jardueran izandako eragina / Efectos del COVID19 en la actividad económica. AUKERA BAKAR BAT MARKATU / ESCOJA UNA ÚNICA OPCIÓN			
Jarduera etenda Actividad interrumpida • Real Decreto 463/2020 • Orden SND/257/2020	Enpresa berria Empresa de reciente creación 2019ko azaroaren 2az geroztik sortutako enpresa eta, jarduera etenda eduki ez duena Empresa creada con posterioridad a 2 noviembre y, no ha interrumpido su actividad	Aurreko urteko epealdi berarekiko % 40 baino gehiagoko jaitsiera salmentetan Descenso superior al 40% en las ventas, respecto mismo periodo año anterior ADIERAZI JAITSIERA % DETALLAR % DISMINUCION	% 40 baino gehiagoko jaitsiera salmentetan, aurreko urteko bataz bestearekiko Descenso superior al 40% en las ventas, respecto a la media del año anterior ADIERAZI JAITSIERA % DETALLAR % DISMINUCION

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDOO0002-T20/0045
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB49TH.9ubK 000.0081.AAAAB49T.H.9ubK

EK\CV GAO-I-2020-02765

Zumaiako Udala

2020IDOO0002-T20/0045

Justifikaziora aurkezten duen fakturen zerrenda: / Relación de facturas que presenta a justificación:
Oharra: Fakturan agertzen diren elementu guztiak ez badira aurkeztu nahi laguntzara, laguntza eskatzeko erabili nahi diren gauzei dagokien datuekin bete taula.

Nota: En el caso de que no se desee presentar a la ayuda alguno(s) elemento(s) recogido(s) en la factura, cumplimentar solo los datos correspondientes a aquellos conceptos para los que se solicita la ayuda.

Faktura zenbakia Nº de factura	**Faktura data** Fecha factura	**Hornitzailea** Proveedor	**Kontzeptua** Concepto	**Kopurua (BEZ gabe)** Importe (Sin IVA)	**Kopurua (BEZ barne)** Importe (IVA incluido))	**Ordainketa data** Fecha de pago
GUZTIRA/TOTAL						

Taulan jasotako datuek bat etorri behar dute, justifikaziorako aurkeztuko diren fakturetan agertzen denarekin
Los datos facilitados en la tabla deben corresponderse a lo que aparece en las facturas presentadas para la justificación

Sinatzen duenak bere gain hartzen du lehen aipatutako datuen egiazkotasunaren ardura osoa, baita faltsuak izanez gero beren aurka hartuko diren neurriak ere.

Abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak agintzen duenari jarraiki, Zumaiako Udalak jakinarazten dizu datu-orri honetan agertzen diren datu pertsonalak, Urola Kostako Udal Elkartearen tratamendu-jardueren erregistroetan sartuko ditugula eta datu horiek Lege honek agindutakoaren arabera erabiliko ditugula. Legeak ematen dizun sartzeko, zuzentzeko, ezerezteko, aurka egiteko eta tratamentdua mugatzeko eskubideaz baliatu nahi baduzu, idatzi bat zuzendu beharko diozu UROLA KOSTA UDAL ELKARTERAI.

El que suscribe asume la entera responsabilidad de la veracidad de los datos anteriormente indicados, así como de las acciones que por falsedad pudieran iniciarse en su contra.

De conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, el Ayuntamiento de Zumaia le informa que sus datos personales obtenidos mediante este formulario, van a ser incorporados en los registros de actividades de tratamiento titularidad de la Mancomunidad Urola Kosta, y que hará uso de ellos conforme a lo que establece la citada Ley. Los interesados podrán ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación del tratamiento mediante el oportuno escrito dirigido a la Mancomunidad Urola Kosta

Zumaian, ...
(Data eta sinadura / Fecha y firma)

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDOO0002-T20/0045	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	**https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB49TH.9ubK** 000.0081.AAAAB49T.H.9ubK	

EK\CV GAO-I-2020-02765

Aurkezten diren agiriak, oinarrietan hala eskatuta:

Justifikazio guztietan aurkeztu beharreko dokumentazioa orokorra

* V. eranskina. Dirulaguntzak justifikatzeko inprimakia.

* Diruz lagundu daitezkeen gastuen fakturak.

* Faktura horiek ordaindu izanaren bankuko egiaztagiria.

* Laguntza eskatu duen pertsona/erakundea titularra den kontu guztien (funtsak barne) batez besteko saldoa 80.000 €-tik gorakoa ez dela egiaztatzen duen banku(eta)ko ziurtagiria(k), martxoaren 14tik maiatzaren 13ra bitarteko epealdikoak (biak barne).

* Laguntza eskatzeko unean enplegatutako pertsonen kopurua eta haien dedikazioa egiaztatzen duen Gizarte Segurantzaren ziurtagiria.

* III. eranskina. Beste dirulaguntza eskabideen deklarazioa.

Berariazko dokumentazio gehigarria, kasuen arabera:

* Eskabidean laguntzaren onuradun izateko arrazoi gisa «salmenten % 40tik gorako jaitsiera, aurreko urte berarekin alderatuta» adierazi bada:

— Jasotako fakturen erregistro liburua; diru sarreren eta gastuen eguneroko liburua; salmenten eta sarreren erregistro liburua; erosketen eta gastuen liburua edo, fakturazio murrizketa hori egiaztatzeko Zuzenbidean onartutako beste edozein frogabide, 2019ko eta 2020ko martxoaren 14tik maiatzaren 13rako epealdikoak (biak barne).

* Eskabidean laguntzaren onuradun izateko arrazoi gisa «salmenten% 40tik gorako jaitsiera, aurreko urteko batez bestekoarekin alderatuta» adierazi bada.

Jasotako fakturen erregistro liburua; diru sarreren eta gastuen eguneroko liburua; salmenten eta sarreren erregistro liburua; erosketen eta gastuen liburua edo, fakturazio murrizketa hori egiaztatzeko Zuzenbidean onartutako beste edozein frogabide, 2020ko martxoaren 14tik maiatzaren 13ra bitarteko aldiei (biak barne), eta 2019ko urte osoari dagozkienak.

* Jarduera garatzeko lokalaren errentamendu gastua, besteak beste, justifikatzen duten enpresen kasuan:

— Negozio lokalaren errentamendu kontratua, bai eta eskatzen diren hilabeteetako fakturak eta ordainketak ere.

Documentación que se presenta, de conformidad con la convocatoria:

Documentación general a presentar en todas las justificaciones

* Anexo V. Impreso de justificación de subvenciones.

* Facturas de los gastos subvencionables en los que hubiera incurrido.

* Justificante bancario de pago de dichas facturas.

* Certificado(s) bancarios(s) acreditativo(s) de que el saldo medio de todas las cuentas de la que sea titular (incluidos fondos) la persona/entidad solicitante de la ayuda, no sobrepase los 80.000 €, en el periodo comprendido entre el 14 de marzo y el 13 de mayo, ambos incluidos.

* Certificado de la Seguridad Social que acredite el número de personas empleadas y sus dedicaciones, en el momento de solicitud de la ayuda.

* Anexo III. Declaración sobre otras solicitudes de subvención.

Documentación específica adicional según casuística:

* En el caso de que en la solicitud se ha haya indicado como motivo para ser beneficiario de la ayuda «Descenso superior al 40 % en las ventas, respecto mismo periodo año anterior»:

— Libro de registro de facturas emitidas recibidas; libro diario de ingresos y gastos; libro registro de ventas e ingresos; libro de compras y gastos, o cualquier otro medio de prueba admitido en Derecho para acreditar dicha reducción en la facturación, correspondientes al periodo del 14 de marzo al 13 de mayo, ambos incluidos, del año 2019 y del 2020.

* En el caso de que en la solicitud se ha haya indicado como motivo para ser beneficiario de la ayuda «Descenso superior al 40 % en las ventas, respecto a la media del año anterior».

— Libro de registro de facturas emitidas recibidas; libro diario de ingresos y gastos; libro registro de ventas e ingresos; libro de compras y gastos, o cualquier otro medio de prueba admitido en Derecho para acreditar dicha reducción en la facturación, correspondientes a los periodos del 14 de marzo al 13 de mayo, ambos incluidos, del año 2020; y al conjunto del año 2019.

* En el caso de aquellas empresas que justifiquen entre otros el gasto de arrendamiento del local para el desarrollo de la actividad:

— El contrato de arrendamiento del local de negocio, además de las facturas y pagos de los meses para los que se solicita.

EK\CV GAO-I-2020-02765